

ชื่อวิทยานิพนธ์	ความเชื่อและประเพณีในการทำบุญของชาวมุสลิมในจังหวัดพระนครศรีอยุธยา
ผู้เขียน	นายชาวน์ฤทธิ์ เรืองประษฐ์
สาขาวิชา	อิสลามศึกษา
ปีการศึกษา	2548

### บทคัดย่อ

การศึกษาวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาความเชื่อและประเพณีในการทำบุญของชาวมุสลิมในจังหวัดพระนครศรีอยุธยา โดยมีการศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้องกับความเชื่อและความศรัทธาในอิสลาม และหลักการของอิสลามที่เกี่ยวกับการทำบุญ ส่วนในการวิจัยใช้สำrage กลุ่มตัวอย่างคือ ผู้รู้สู่อาวุโส และประชาชนที่มีสภาพเป็นสับปูรุชนประจำมัสยิดในจังหวัดพระนครศรีอยุธยาจำนวน 400 คน เก็บข้อมูลด้วยกับแบบสอบถามเกี่ยวกับความเชื่อและประเพณีในการทำบุญ โดยมีค่าสัมประสิทธิ์ แอดฟิลตรอนบาก เท่ากับ 0.94 วิเคราะห์ข้อมูลด้วยเครื่องคอมพิวเตอร์โปรแกรม SPSS For window นำเสนอผลการวิเคราะห์ในรูปตาราง โดยการหาค่าร้อยละ (Percentage) และค่าเฉลี่ย (Mean)

ผลการวิจัยสรุปได้ คือ การทำบุญของชาวมุสลิมในจังหวัดพระนครศรีอยุธยา มีความเชื่อที่ถูกต้องมากกว่าความเชื่อที่ขัดแย้งกับหลักการอิสลาม ก่อร่วมคือ จากการศึกษาวิจัยการทำบุญ 3 ประเภท 13 ชนิดการทำบุญ มีการทำบุญถึง 8 ชนิดที่มีความเชื่อและการปฏิบัติในการทำบุญที่ถูกต้อง ตามหลักการ ได้แก่ 1. การทำบุญเนื่องจากการโภคผะไฟ 2. การทำบุญเนื่องจากการเข้าสุหนัค 3. การทำบุญเนื่องจากการแต่งงาน 4. การทำบุญเนื่องจากการไปทำศั้งชัญ 5. การทำบุญในเดือนรอมฎอน 6. การทำบุญขึ้นบ้านใหม่ 7. การทำบุญเนื่องจากการบนบาน 8. การทำบุญเนื่องในวันคล้ายวันประสูติ ของท่านศาสดา (มาลิก) ส่วนความเชื่อที่ไม่ถูกต้องตามหลักการของอิสลาม ได้แก่ 1. การทำบุญเนื่องในวันพุธสุดท้ายของเดือนเศาะฟีร 2. การทำบุญเนื่องในวันอาทิตย์ 3. การทำบุญเนื่องในคืนนิคฟุษะอุบาน 4. การทำบุญ 3 วัน 7 วัน 40 วัน และ 100 วัน ให้กับผู้เสียชีวิตไปแล้ว และการทำบุญที่ผู้วิจัยศึกษาแต่พบว่าชาวมุสลิมในจังหวัดพระนครศรีอยุธยาไม่ได้ปฏิบัติกัน ได้แก่ การทำบุญเนื่องจากการมีผึ้งมาทำรังอาศัยอยู่ในบ้าน ปรากฏการณ์ในลักษณะดังกล่าว ซึ่งให้เห็นว่า ความเชื่อและการปฏิบัติของชาวมุสลิมในจังหวัดพระนครศรีอยุธยานั้นบางอย่างตั้งอยู่บนหลักการของศาสนา และบางอย่างผิดเพี้ยนไปจากหลักการ ซึ่งการผิดเพี้ยนในลักษณะดังกล่าวอาจได้รับอิทธิพลจากศาสนาอื่น อันเนื่องมาจากการเข้ามาของมุสลิมในจังหวัดพระนครศรีอยุธยาโดยส่วนหนึ่งของพยพมาจากเปอร์เซีย และ

อีกส่วนหนึ่งจากกลุ่มเชื้อสายมลายูทางตอนใต้ของประเทศไทย ซึ่งการเข้ามาดังกล่าวทำให้เกิดการผสมผสานระหว่างวัฒนธรรมอิสลามกับวัฒนธรรมท้องถิ่นเดิมที่มีอยู่ (นิรันดร์ ขันธวิช, 2543 : 3) จึงทำให้เกิดประเพณีต่าง ๆ มากมาย และไม่สามารถแยกแยะได้ว่าสิ่งใดเป็นหลักการศาสนาที่ถูกต้อง จึงทำให้การปฏิบัติบางส่วนนั้นไม่อよดูในหลักการของศาสนาดังที่ปรากฏอยู่ในปัจจุบัน

อย่างไรก็ตาม มุสลิมในจังหวัดพระนครศรีอยุธยา มีความเชื่อและความศรัทธาในการที่จะทำให้ตนเองนั้น ได้รับความโภตชิคและความโปรดปรานจากอัลลอห์ ﷻ โดยการบริจาคที่เป็นอาหารหรือที่เรียกตามประสาชาวบ้านก็คือการทำบุญ ผลการวิจัยยังพบอีกว่า มุสลิมบางคนมีความประสงค์ที่จะทำบุญแม้ว่าตนเองนั้นจะมีปัจจัยซึ่งพ่ออยู่ไม่นอกก็ตาม สิ่งนี้ย่อมแสดงให้เห็นว่า ชาวมุสลิมในจังหวัดพระนครศรีอยุธยาประสงค์ที่จะเป็นผู้ที่มีฐานะยากจนในโลกดุนยาแห่งนี้ และเป็นผู้ที่มีความร้ายในผลตอบแทนอันโลกหน้า ซึ่งเป็นโลกที่ยังcheinชัวนิรันดร์

<b>Thesis Title</b>	Belief and Feast Customs Amongst Muslim in Ayutthaya
<b>Author</b>	Mr. Chaowarit Ruangpratch
<b>Major Program</b>	Islamic Studies
<b>Academic Year</b>	2005

## **ABSTRACT**

This study research is aimed at studying the belief and the practice of doing merit (Tam boon: Thai) of the Muslims in Ayutthaya Province by studying documents concerned relating to the belief and the Faith in Islam and the Islamic principles concerning doing merit. The field research is conducted through sampling group concentrating on educated people, seniors and members of the masjid (mosque) in Ayutthaya Province. They are 400 people in member using questionnaires on the belief and practice of doing merit by Cronbach's alpha coefficient was 0.94. Using computer program SPSS For windows in analyzing data to be submitted in percentage and means.

The result of the research is that to do merit of The Muslim of Ayutthaya tends to be more correct to the Islamic precept than goes against it. That is to say the research which is focused on 3 major categories of doing merit came out with 13 types, 8 of which is corresponding to Islamic precepts. There are 1) to do merit in 'aqiqah., 2) on circumcision (Khitan) 3) on (Walimah) feast, 4) on going to hajj, 5) feast in Ramadan, 6) moving into a new house . 7) on a vow, 8) on the birthday of the prophet (Mawlid) The belief which does not go along with the Islamic precepts is 1. having feast on the last Wednesday of Safar Month 2. having feast on Arshura' 3. having sent on nisf al-Sha'ban (in the half of Sha'ban Month) 4. having feast in three days, seven days, forty days, and hundred days continuously, dedicating the reward to the deceased, The researcher does not find having feast on bees making hive in the house of Muslim Ayutthaya. This shows that some of their beliefs lie on Islamic precepts but some don't. This deviation might come from other factors mixing up with some ancient Persian. While others might come from Malay- ethnic of Northern Malaysia by coming of this group the Islamic culture is blended up with the local culture that originated various alien practices that are not Islamic.

Any how, Ayutthaya Muslims have a firm belief that what was been practiced will bring them closer to Allah and His blissfulness by providing meals or doing merit as it is called. The result of this research is also found that some Muslims of Ayutthaya would like to do merit though having little sustenance. This indicates that Muslim of Ayutthaya prefer to be poor in the present world, but rich in the Hereafter, the Immortal world.

عنوان البحث	العقيدة وعادة تقديم الولائم عند المسلمين في أيوتيا
الباحث	شوارد روانج برات
البرنامج الرئيسي	الدراسات الإسلامية
العام الجامعي	(H) 1425

### المستخلص

يهدف هذا البحث إلى دراسة العقيدة وعلاقتها بولائم المسلمين في أيوتيا وذلك بدراسة الوثائق المتعلقة بالعقيدة والإيمان بأصول الشريعة وما يتعلق بالولائم. أما الدراسة الميدانية فقد أجريت على الأشخاص المثقفين وشيوخ البلد، وأعضاء المساجد في ولاية أيوتيا ، وقد تم اختيار اربع مائة شخص على طريقة عشوائية بطريقة الإستبيانات عن العقیدتهم والولائمهم باستعمال درجة ألفا خرون باك (Alpha) Conbach's 0.94 وتم حصر معلومات الحاصلة من الأفراد المعينين بالحاسب الآلي في برنامج SPSS For Windows بتقديم نتائج البحث بصورة الجدول وبعرض النسبة المئوية، والمعدل العام.

ويبدو من نتائج البحث التي توصلت إليها هذه الدراسة أن الولائم المسلمين بولاية أيوتيا تتوافق مع الأحكام الإسلامية أكثر من عدمها، وهي تنقسم إلى ثلاثة أنواع رئيسية ومنها تتفرع إلى ثلاثة عشر قسماً، ثمانية منها تستجيب مع الأحكام الإسلامية وهي 1. وليمة العقيقة 2. وليمة الختان 3. وليمة العرس 4. وليمة السفر إلى الحج 5. وليمة أفطار رمضان 6. وليمة السكن جديد 7. وليمة الإيفاء بالنذر 8. وليمة المولد النبوى. أما الولائم التي لا تتوافق مع الأحكام الإسلامية هي 1. وليمة آخر يوم الأربعاء من شهر صفر 2. وليمة عاشوراء 3. وليمة نصف شعبان 4. وليمة مرور ثلاثة أيام ، وسبعة أيام ، وأربعين يوماً، ومائة يوم على وفاة فلان، أما الوليمة لوجود خلايا النحلة في بيتهم فلم أقف الباحث شيئاً من هذا، وهذا يدل على أن بعضها تتوافق مع الأحكام الإسلامية والبعض الآخر لا تتوافق معها. ويحتمل أن هذه الأخطاء ربما جاءت بسبب المحافظة مع عناصر فارسية قديمة والبعض الآخر أنت من عنصر ملايوى من شمال بلاد ماليزيا. وبوجود هذه المجموعة احتللت الثقافة الإسلامية مع الثقافة الشعبية التي لا تتوافق مع الإسلام.

ورغم ذلك فإن مسلمي أيوتيا يعتقدون أن الولائم التي يتوفون بها تقرهم إلى الله ويرجون منها البركة بما يقدمونه في ولائمهم، ونجد في هذا البحث أيضاً أن مسلمي أيوتيا يفضلون أعمال خير بتقدیمها على شكل الولائم، على الرغم من فقرهم وقلة رزقهم، وهذا يدل أن المسلمين في أيوتيا يقتعنون بالفقر في الدنيا رغبة في الأجر والنعم في الآخرة.